

E419 - The Friends' Whereabouts: An Island of Giant Birds and a Pink Paradise!

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:16] song

Travel across the oceans of the world

[00:20] song

Bellow a battle cry

[00:23] song

*Once your heart feels refreshed,
let the signal to set sail ring out*

[00:37] song

We've left the established course

[00:40] song

Right now, we're rowing straight toward

[00:43] song

*The borderline between
the sky and the ocean*

[00:49] song

*In the dark depths of the ocean,
adventure holds its breath*

[00:55] song

*Don't you have a good
time just imagining it?*

[01:02] song

Travel across the oceans of the world

[01:07] song

Bellow a battle cry

[01:09] song

*Once your heart feels refreshed,
let the signal to set sail ring out*

[01:23] song

"That feeling" I get when embarking

[01:26] song

Is something I hope to remember always

[01:30] song

If I can, I won't be afraid of anything

[01:36] song

*With our pulses racing,
let's go on a trip now*

[01:41] song

*Shy hearts engrave
the rhythm of adventure*

[01:49] song

Snatch up the treasure here and there

[01:53] song

While laughing out loud

[01:55] song

As we dash by like a noisy party

[02:00] song

Make some waves...

[02:03] song

Life is "Adventurous"

[02:04] song

Be aware it's "Dangerous"

[02:06] song

Who's gonna be "One of us"

[02:08] song

And a trip goes on because

[02:09] song

We da pirate of the "Mass"

[02:11] song

To the West, To the East

[02:12] song

Gotta find my way, Sail away

[02:14] song

All the way to "One piece"!!

[02:15] song

Stuff a dream into your empty chest

[02:19] song

And spread your wings

[02:22] song

*If the wind blowing through
them dyes your heart*

[02:26] song

Let's press forward

[02:29] song

Snatch up the treasure here and there

[02:33] song

While laughing out loud

[02:35] song

As we dash by like a noisy party

[02:39] song

Make some waves...

[02:47] ---

The time is the Great Pirate Era.

[02:50] ---

Countless pirates fight
desperately for the One Piece,

[02:54] ---

the great treasure left behind by
Gold Roger, King of the Pirates.

[02:59] ---

Monkey D. Luffy, a boy whose body turned
to rubber after he ate the Gum-Gum Fruit,

[03:04] ---

also takes to the sea to become
the next King of the Pirates.

[03:07] ---

As Luffy and his friends
overcome numerous adventures,

[03:11] ---

the World Government is less and
less able to ignore their existence.

[03:17] ---

This is exciting!

[03:19] ---

What kind of adventure
is waiting for us next?!

[03:23] ---

The crew, on its way to the New World,

[03:26] ---

will speed along the Grand Line again today!

[03:34] ---

Luffy is heading to the
Great Prison - Impel Down

[03:37] ---

to rescue his brother Ace, who's
been captured by the navy.

[03:42] ---

Meanwhile, his friends have
been sent to separate islands.

[03:48] ---

"The Friends' Whereabouts! An Island
of Giant Birds and a Pink Paradise!"

[04:01] ---

How many times do I have to tell you?!

[04:10] ---

M-My shin! You kicked my shin!

[04:12] ---

Why couldn't you get it, you blockhead?!

[04:17] ---

I require at least 100
kilograms of food per meal.

[04:20] ---

Anything less than that won't suffice.

[04:27] ---

Do you want to be turned to stone again?!

[04:29] ---

N-No! I'm very sorry! I'll be careful!

[04:33] ---

Bring her another meal to replace this one!

[04:41] ---

Here, Luffy! Bon appétit!

[04:47] ---

It's extremely delicious!

[04:50] ---

When I'm fed by you, the food tastes
sweeter than it actually is!

[04:55] ---

Oh, I'm glad!

[04:58] ---

...A-And that's how it'd all play out!

[05:06] ---

What're you doing over there in the corner?

[05:12] ---

Aren't you gonna eat? This
Sea King ham is good as hell!

[05:16] ---

I-I-I'm okay! You eat it!

[05:19] ---

I'm totally satisfied as I am!

[05:22] ---

Damn! I can't see anything.
The curtain's closed.

[05:26] ---

Yeah, it's totally covered! Oh,
there's an open space here!

[05:36] ---

Love-Love Beam!

[05:45] ---

Something wrong?

[05:46] ---

There were two bad-mannered rats
so I just taught them a lesson.

[05:52] ---

I see!

[05:54] ---

T-This is...

[05:56] ---

This must be a warning!

[05:58] ---

If we ever try to look into her
room, she'll do this to us!

[06:03] ---

She's scary!

[06:18] ---

Meanwhile, a few days ago...

[06:21] ---

On an island in the South Blue...

[06:32] ---

Luffy!

[06:33] ---

Everybody!

[06:36] ---

Oops!

[06:40] ---

Why isn't anybody here?

[06:43] ---

Did they kill them?

[06:47] ---

That can't be it! I won't believe it!

[06:51] ---

Everybody!

[06:58] ---

Chopper!

[07:05] ---

Luffy!

[07:14] ---

Everybody!

[07:27] ---

I wasn't scared at all when you guys
weren't there. I really wasn't!

[07:34] ---

Ow!

[07:35] ---

Ouch! Stop it, Luffy, Usopp!

[07:40] ---

I said stop, damn it!

[07:43] ---

Ouch! You jerk!

[07:57] ---

What are these birds?!

[08:00] ---

They're huge!

[08:02] ---

Are you gonna eat me?!

[08:06] ---

I-I can't move my body!

[08:10] ---

I gotta run!

[08:14] ---

Oww! Stop it!

[08:17] ---

Oh, my head is spinning!

[08:27] ---

No! Let me go!

[08:29] ---

You bastard!

[08:40] ---

What's wrong with this island!

[08:43] ---

Is this a dream?

[08:44] ---

Please tell me this is a dream!

[08:53] ---

No, stop it!

[08:55] ---

Stop it!

[08:58] ---

I am not your toy!

[09:35] ---

It's over... right?

[09:43] ---

What is this place?

[09:45] ---

Isn't there anybody here?

[09:52] ---

Luffy!

[09:54] ---

Everybody!

[10:04] ---

I'm the only one on this island.

[10:07] ---

What am I gonna do?!

[10:09] ---

I'm thirsty and hungry...

[10:13] ---

If only Luffy and everybody else were here,

[10:16] ---

even on a deserted island like this,

[10:19] ---

we'd have a banquet!

[10:28] ---

Banquet, banquet!

[10:33] ---

Maybe I'll never see them again...

[10:39] ---

I can't take it!

[10:43] ---

Where is everybody?!

[10:48] ---

Luffy... Everybody...

[10:51] ---

Oh yeah!

[10:53] ---

There's this!

[10:54] ---

We made a promise to meet up
where this Vivre Card leads us!

[10:59] ---

Luffy and others will be there!

[11:02] ---

I know that nothing can stop them!

[11:06] ---

I will make it!

[11:08] ---

This is no time to give up!

[11:12] ---

I'd eat anything to survive
to see everybody again!

[11:15] ---

This fruit is bitter!

[11:17] ---

But it's juicy!

[11:19] ---

This one's too sour!

[11:22] ---

Gotcha! I need some meat, too!

[11:25] ---

But this doesn't look so appetizing.

[11:28] ---

No, I can't expect too
much on a deserted island.

[11:33] ---

Wow! You can't run!

[11:37] ---

You can't get away from me!

[11:50] ---

Who the hell... hit me?

[11:55] ---

Ouch!

[11:57] ---

Why is it so hot?

[12:13] ---

Am I gonna be dinner?!

[12:15] ---

Wow, it's so rare to find a raccoon!

We'll cook raccoon hot pot!

[12:20] ---

I rather get some birds
and do chicken hot pot.

[12:24] ---

We would've done it, if it were that easy.

[12:26] ---

We'll just have raccoon for now.

[12:28] ---

Stop it! I'm a reindeer!

[12:40] ---

Then it looks like we'll
have reindeer hot pot!

[12:42] ---

Oh wait, did it just say something?

[12:46] ---

Do reindeers speak?

[12:48] ---

Let me go! Just let me go!

[12:52] ---

I-It's a crisis! We tried to
sneak into the birds' nest

[12:57] ---

but they caught us!

[12:59] ---

The birds are coming!

[13:02] ---

Let's shoo them away!

[13:03] ---

--Let's go, everyone!

--Let's go!

[13:06] ---

H-Hey! Wait! Set me free before you go!

[13:16] ---

Looks like the birds are stronger!

[13:22] ---

Oh no!

[13:33] ---

Augh! Ow! Ow!

[13:35] ---

Ouch! Ouch!

[13:41] ---

Those birds treated me like a toy

[13:43] ---

and the humans tried to eat me in a hot pot!

[13:46] ---

What's wrong with this island?!

[13:51] ---

One legend suggests this
island is a treasure island.

[13:55] ---

This is Birdie Kingdom,
where birds reign supreme.

[13:59] ---

What is Chopper's fate?!

[14:18] ---

Behold! A dream island in the Grand Line

[14:22] ---

called Peachy Island.

[14:34] ---

"Dear Nami-san, Robin-chan,"

[14:39] ---

"how are you both doing?"

[14:43] ---

"Right now, I'm... I'm..."

SIGN - A FEW HOURS BEFORE -

[15:05] ---

W-Where am I?

[15:11] ---

Damn! This is all because of that Warlord!

[15:20] ---

Excuse me! Mister! Mister! Are you all right?

[15:25] ---

Mister! Mister! Are you all right?!

[15:43] ---

I can feel something...
and smell something sweet.

[15:48] ---

I'm in the hands of a beautiful woman!

[15:51] ---

Is it... Nami-san?!

[15:53] ---

No, is it Robin-chan?!

[15:57] ---

No, I must be dreaming.

[15:59] ---

But it's doesn't matter. I
just wanna be here forever!

[16:11] ---

Oh, w-wait a minute!

[16:13] ---

What's this?

[16:15] ---

You forgot your handkerchief! Oh?

[16:19] ---

So it wasn't a dream?

[16:24] ---

Elizabeth?

[16:37] ---

Anyway, where the hell am I?

[16:49] ---

Don't tell me that I'm in heaven!

[16:53] ---

Her name is Elizabeth...

[17:03] ---

If this is heaven,

[17:05] ---

is she an angel?

[17:08] ---

Oh, my heart aches!

[17:10] ---

Why is my heart beating so fast?!

[17:13] ---

This...

[17:14] ---

must be love!

[17:16] ---

I can see that romance is blooming!

[17:23] ---

Sanji-san!

[17:25] ---

Wait!

[17:30] ---

Oh no no!

[17:33] ---

Nami-san and Robin-chan are waiting for me!

[17:36] ---

No but...

[17:38] ---

I gotta say thank you to her!

[17:41] ---

I'm not the kind of guy
to forget his manners!

[17:45] ---

Nami-san! Robin-chan!

[17:47] ---

Forgive me for being unfaithful!

[17:50] ---

Elizabeth-chan! Oh?

[17:59] ---

This house has the same
design as this handkerchief.

[18:02] ---

Well then, maybe this is Elizabeth's...

[18:16] ---

Is Lady Elizabeth here?

[18:19] ---

My name is Sanji. You were
looking after me a while ago.

[18:22] ---

I came here to return your handkerchief...

[18:36] ---

Isn't that a bit cruel, Elizabeth-chan?!

[18:39] ---

No, don't rush it.

[18:41] ---

She's a shy, naive girl.

[18:44] ---

I got to be cool - have patience.

[18:47] ---

I'm really sorry about the
way I acted back there!

[18:50] ---

Your hand was so attractive
I couldn't help it!

[18:56] ---

Excuse me for being so forward but

[18:59] ---

may I make it up by cooking
something for you?

[19:02] ---

You can tell me whatever you want to eat!

[19:05] ---

I may not look it, but I'm a good chef!

[19:11] ---

Ah, this isn't working.

[19:13] ---

Do you like to cook?

[19:16] ---

Oh yes! I love cooking!

[19:19] ---

Then, do you like clothes?

[19:22] ---

Clothes?

[19:24] ---

Yes, yes, of course!

[19:26] ---

Unlike some stupid swordsmen,
I care about how I look!

[19:30] ---

Really? You like clothes?

[19:33] ---

Yes!

[19:34] ---

Then what about dresses?

[19:36] ---

Dresses?

[19:39] ---

I got it!

[19:41] ---

She keeps asking what I like because she...

[19:45] ---

Maybe she has a thing for me!

[19:48] ---

How's this dress? Do you like it?

[19:51] ---

I like dresses! I like them! I love them!

[19:54] ---

I'm really fond of it!

[19:56] ---

How about flower prints?

[19:57] ---

Flower prints! They're wonderful!

[20:01] ---

They are really cute!

[20:07] ---

All right...

[20:08] ---

Finally, the door to
Elizabeth-chan's heart has...

[20:20] ---

You have a good taste, Elizabeth-chan!

[20:27] ---

Don't be shy! You've already
opened up the door of your heart.

[20:33] ---

Sanji-san!

[20:36] ---

Now, don't be afraid and
just come into my arms!

[20:41] ---

Elizabeth-chan!

[20:45] ---

I think...

[20:46] ---

...this will look good on you!

[20:56] ---

Oh, ow, ow, ow...

[20:59] ---

Despite your appearance, you're
very strong, Elizabeth-chan!

[21:23] ---

I-Is this a dream? Then it must be...

[21:34] ---

...a nightmare!

[21:47] ---

I thought that you were one of us!

[21:51] ---

You were suffering, weren't you?
You don't have to pretend anymore!

[21:55] ---

Yes, this is a free country!

[22:03] ---

Now, put this dress on and open
up the door of your heart!

[22:10] ---

I-I-I don't wanna open anything!

[22:13] ---

Wait!

[22:15] ---

This island is known as
the second Maiden Island.

[22:20] ---

Everything is pink here.

[22:22] ---

All people and animals
who come to this island

[22:26] ---

have girlish hearts.

[22:29] ---

This can't be heaven!

[22:33] ---

Hey! Wait!

[22:35] ---

--Aren't you one of us?!

--You are one of us!

[22:39] ---

Shut up! Don't come after
me! I told you I'm not!

[22:44] ---

"Dear Nami-san, Robin-chan,"

[22:47] ---

"how are you both doing?"

[22:50] ---

"Right now, I'm..."

[22:52] ---

"I'm..."

[22:54] ---

"I'm..."

[22:57] ---

"I'm..."

[22:58] ---

--Wait!

--Wait!

[23:01] ---

Why don't you wait, man?!

[23:03] ---

Why should I? Stupid!

[23:06] ---

Welcome to Kamabakka Kingdom!

[23:09] ---

"Right now, I'm..."

[23:12] ---

"...in hell!"

[23:20] ---

In a certain land where snow silently falls,

[23:22] ---

the people have been forced to
work day and night for 700 years.

[23:27] ---

What has Robin seen there?

[23:29] ---

Around the same time,

[23:31] ---

Usopp is about to be eaten
by mysterious plants!

[23:35] ---

On the next episode of One Piece!

[23:36] ---

"The Friends' Whereabouts! Bridging
the Islands and Vicious Vegetations!"

[23:40] ---

I'm gonna be King of the Pirates!!

Revision #1

Created 2024-03-09 23:41:48 UTC by whimsee

Updated 2024-03-09 23:41:48 UTC by whimsee